

PROGRAMAÇÃO DAS ATIVIDADES DO MÊS 11 11月の行事予定

Dia	Semana	Atividade geral	Horário	Local
4	ter	■ Encontro de estorinhas (para crianças de 4 meses~2 anos)	10:30~11:00	Biblioteca de Hatasho
8	sab	■ Festival de música 2014	13:30~	HATY CENTER HATASHO
14	sex	■ Encontro de estorinhas(para crianças de 4 meses~2 anos)	11:00~11:30	Biblioteca de Echigawa
15	sab	■ Reciclagem de revistas	10:00~	Biblioteca de Hatasho
		■ Encontro de estorinhas (para crianças de 3~ 5 anos)	10:30~11:00	Biblioteca de Hatasho
22	sab	■ Encontro de estorinhas(para crianças que conseguem ouvir sozinhas)	10:30~11:00	Biblioteca de Echigawa
23	dom	■ Teatro de marionetas para crianças	14:00~15:00	Biblioteca de Echigawa
29	sab	■ Curso de BIN TEMARI para crianças (Precisa fazer a inscrição)	10:15~12:15 13:15~15:15	BIN TEMARI NO YAKATA (Anexo a Biblioteca de Echigawa)
30	dom	■ Vamos fazer abóbada de neve natalina (precisa fazer a inscrição)	11:00~12:00	Biblioteca de Hatasho

Calendário de lixo do mês 11 11月のゴミカレンダー

Região de Hatasho						
Dom	Seg	Ter	Qua	Qui	Sex	Sab
						1
2	3 Dia da Cultura	4 Lixo queimável	5	6 Lixo queimável	7 Garrafas	8
9	10 Lixo queimável	11	12 Metais/ Garrafa plástica PET	13 Lixo queimável	14	15 Coleta de papéis e outros✘
16	17 Lixo queimável	18 Bandejas brancas	19	20 Lixo queimável	21	22
23 30	24 Feriado	25 Lixo queimável	26 Lixo não queimável	27 Lixo queimável	28	29


✘Coleta de papéis e outros...15/11(sab) Local: Estacionamento da Sucursal de Hatasho

Região de Echigawa						
Dom	Seg	Ter	Qua	Qui	Sex	Sab
						1
2	3 Dia da Cultura	4	5 Lixo queimável	6 Garrafa com cor	7 Lixo queimável	8
9	10	11 Lixo queimável	12 Lixo não queimável	13 Metais	14 Lixo queimável	15 Coleta de papéis e outros✘
16	17	18 Lixo queimável	19 Garrafa plástica PET	20 Garrafa sem cor	21 Lixo queimável	22
23 30	24 Feriado	25	26 Lixo queimável	27 Bandejas brancas	28 Lixo queimável	29

♪Concerto de Caridade Vol.23 ♪

フローチャリティーコンサート vol.23

“KOTOKOTO” Concerto de quarteto (flauta, harpa, piano e meio-soprano)

 Data: Dia 3 de novembro (seg) 14:00~
Local: HATY CENTER HATASHO (na entrada)
Taxa: Gratuita

✘Caso tiver, trazer latas de alumínio, tampinha de PET BOTTLE, selo usado como taxa de entrada. Vamos doar para ajudar a administração de FUKUSHI SAGYOSHO.



♪Festival de Música de Aisho de 2014 ♪

愛荘町音楽祭 2014

Apresentação dos corais e das bandas de escolas de Aisho.

Data: Dia 8 de novembro (sab) 13:30~
Local: HATY CENTER HATASHO
Taxa: Gratuita



Informações: Setor KENKO SUISHIN-KA (Centro de Saúde) Tel: 0749-42-4887

☆Exames pediátricos

Nome do exame	Data	Horário de recepção	Para crianças nascidas no
Exame pediátrico de 4 meses	Dia 7 de novembro (sex)	13:00-13:20	dia 1º ~ 30 do mês 6 de 2014
Consulta pediátrica de 7 meses	Dia 14 de novembro (sex)	9:00-9:20	dia 1º ~ 31 do mês 3 de 2014
Exame pediátrico de 10 meses	Dia 14 de novembro (sex)	13:00-13:20	dia 1º ~ 31 do mês 12 de 2013
Exame pediátrico de 1 ano e 6 meses	Dia 12 de novembro (qua)	13:00-13:20	dia 1º ~ 30 do mês 4 de 2013
Consulta pediátrica de 2 anos e 6 meses	Dia 12 de novembro (qua)	9:00-9:20	dia 1º ~ 30 do mês 4 de 2012
Exame pediátrico de 3 anos e 6 meses	Dia 4 de novembro (ter)	13:00-13:20	dia 1º ~ 30 do mês 4 de 2011

※ Na consulta para crianças de 2 anos e 6 meses realizaremos o exame de audição e no exame pediátrico de 3 anos e 6 meses realizaremos o exame de vista. Favor fazer o treinamento antes em casa como está explicado no papel que foi distribuído anteriormente, para facilitar o exame no dia.

☆Consulta sobre Saúde

●Consulta individual com a enfermeira de saúde em relação a saúde e sobre criação de filhos em geral (reservar)

Data	Horário da consulta
Dia 10 de novembro (seg)	9:00 ~ 16:30
Dia 17 de novembro (seg)	9:00 ~ 11:30

☆Consulta sobre nutrição

●Consulta individual com nutricionista em relação a refeição e nutrição (reservar)

Data	Horário da consulta
Dia 20 de novembro (qui)	9:00 ~ 14:00

☆Consulta sobre leite materno (OPPAI SODAN)

●Consulta sobre a amamentação do leite materno e outros (reservar)

Data	Horário da consulta
Dia 17 de novembro (seg)	13:00 ~ 16:00

☆Curso Pré-MAMA KYOSHITSU (reservar) (Local: Centro de Saúde de Hatasho)

●Curso sobre a criação de filhos desde a gestação

Data	Horário
Dia 8 de novembro (sab)	10:00 ~ 12:00

Conteúdo: Assunto sobre a criação de filhos

- ① Informações sobre a criação de filhos
- ② Sobre o crescimento e desenvolvimento da criança

☆Consulta sobre Dentes

●Consulta individual com higienista dental em relação aos dentes (reservar)

Data	Horário da consulta
Dia 10 de novembro (seg)	9:30 ~ 15:30
Dia 17 de novembro (seg)	

☆Consulta de saúde para mulheres

●Consulta sobre a gestação e outros (reservar)

Data	Horário da consulta
Quando quiser	Sistema de reserva

☆Curso de Papinha (MOGU-MOGU LESSON)

●Curso de papinha com nutricionista (reservar)

Data	Horário
Dia 27 de novembro (qui)	10:00 ~ 11:30

☆Espaço para mães novatas

●Espaço de gestantes e mães até ±24 anos de idade e seus filhos se reúnem. (é possível sair da sala no meio)

Data	Horário
Dia 26 de novembro (qua)	10:00 ~ 11:30

“O mês 11 (novembro) é o mês de dominar e imobilizar o câncer do colo do útero!”

Pessoa que já recebeu o aviso ou o cupom gratuito do exame e ainda não recebeu o exame... Vamos receber o exame sem falta nas instituições médicas da província!

Em relação a lista de instituições médicas favor ligar para o Centro de Saúde.

